

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 20, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Gulane and Nagas forests, situate in the village of Diviture of Gangaboda pattuwa in the District of Galle, in the Southern Province, containing in extent about 230 acres, exclusive of land described in title plan No. 145,334 as described in the annexed sketch marked O; and bounded on the north by Weralugahawatta and Weralugahakumbura, south by Beliattalangawella, Goroggahawatta, Nagas Kandewatta, and Gulanewatta, east by Halgahawillakumbura, Nagaswatta, and Eliyawatta, and west by lands described in title plans Nos. 141,146 and 149,482, Gonagalalangawella, and land described in title plan No. 155,625—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාළු දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ දිවිතුර සහ ගම නිවෙහ ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් දැලගො සහ නාගස්කැලේ නිසන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන 145,334 මුල් සිදුරුමේ සඳහන් වූ ඉඩම අත්දැර අක්කර (230) දෙසිය නිසන් පමණ මහන ඇති මිට සාකරණලද O ලකුණකට ඇති සිදුරුමේ පෙණිතනානාර, උතුරෙන් වෙරළ ගඟවත්ත සහ වෙරළගඟ කුඹුරු, දකුණෙන්, බෙලිඅත්තලන වෙල ගොරොගඟවත්ත, නාගස්කන්දේ වත්ත සහ දැලගො වත්ත; නැගෙනහිරින් හල්ගඟවිල කුඹුර, නාගස්වත්ත සහ එලියවත්ත, බස්නාහිරින් 141,146 සහ 149,482 මුල්සිතියම්වල සඳහන් වූ ඉඩම් ගොණගලුන වෙල සහ 155,625 මුල්සිතියම් සඳහන් වූ ඉඩම සහ මෙය මාසිම් ඇදලන පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1898 න් වූ අප්‍රේල් මස 15 වෙනි දින පටන් තුන්මාසක් ඇදලන දින ලදී කම්බෙරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එක් ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තානුව කාරිබර්ට් ජේස් සහ මම වම් 1897ටත් පළමුවෙනි ආඥාපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑම්වත්තක් කරණකොටගෙන (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන්නාලය ගෙවෙන දිනට) වම් 1898 න් වූ ජූලි මස 15 වෙනි දිනදී එක් ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලිපිලිපි මා විසින් ප්‍රකාශකරණව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. ඉච්ස්, දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තානා.

இவ்வறிவித்தலின் சேதியாகிய 1898 ம் (1900-ஆம்) சித்திரைமீ-ஆம் 15 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத் துள்ளே வழக்கமாய் குலணைக்காடு என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி டிஸ்திரிக்டுள் கங்கபடபற்றிலே தவிதரை கிராமத்திலேயுள்ளதும் பரப்பத்தில் 145,334 நிலம் அளவைப்படத்திலே காட்டிருக்கிற காண்பைவிட ஏறக்குறைய 230 ஏக்கர் அடங்கியதும் பிசொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் இத்தோடு அணைத்தவரும் O அட்சரமிடப்பட்ட படத்தில் காட்டியிருக்கிறதும்: வடக்கு-வெறுககவத்தையும் வெறுகககும்புரையும்; தெற்கு-பெலிஅத்தலங்கவெலை கொரொக்ககவத்தையும், நாகச்சகந்தவத்த, குலனெவத்த; கிழக்கு-கல்ககவிலகும்புரை, நாகச்சவத்த, எலியவத்த; மேற்கு-141,146, 149,482 ம் நிலம் அளவை படங்களில் காட்டிருக்கும் காண்களும் கொங்ககலங்கவெலையும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துட்பேசுவோர்கள் யாருயிருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்குமுன்பாக வந்து சொரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக காட்டி னுள்ளறி, தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹர்பறட்ட வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (1900-ஆம்) 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்தவத்தகொண்டு இவ்ந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியும் தேதியாகிய 1898 ம் (1900-ஆம்) ஆடிமாதத்த 15 ந் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்தகொள்க.

எச். வேஸ், அரசாட்சியின் ஏசென்று.

